



# IN TEMPO

Journal de l'Académie de Musique de Genève

69, rue des Vollandes – 1211 Genève 6  
Tél. / Fax : 022 736 99 07  
info@acadmusge.ch  
[www.acadmusge.ch](http://www.acadmusge.ch)



## Sommaire

Édito.

DOSSIER AM-AC (Association des Amis de l'AMG) :

1. Mémento AM-AC (2003-2023) ;
2. Affiche et Programme du Concert anniversaire ;
3. Compte-rendu du Concert.

« Le Papillon qui tapait du pied ».

Le grand art des relations humaines : « Flatter - Médire - Éloge ».

La guitare : « Origines » (11).

Manifestations.

Informations.

*L'Académie en images*

Auditions :

Janvier et février 2023.

Mars 2023

Mai et juin 2023



## ÉDITO

« Les plus forts guerriers sont deux :  
le temps et la patience » (Léon Tolstoï).

« Le temps est l'ange de l'homme »  
(Friderich von Schiller).

Lors de la dernière Conférence des directions des conservatoires et écoles de musique qui a eu lieu à Delémont et organisée par l'ASEM<sup>1</sup>, un des sujets abordés a été : Programme « Jeunes talents musique ». Les objectifs visaient, entre autres, de faciliter, d'optimiser le parcours de jeunes talents en musique, en leur offrant par un horaire scolaire souple, le temps nécessaire à consacrer à la musique.

Cette année scolaire a passé comme un rêve, fascinant et tourmenté à la fois, fait de plaisir ainsi que de devoir.

A deux « notes » de la Fête de la Musique, professeurs et élèves découpent leur énergie, dans l'enthousiasme, pour finir l'année scolaire sur un point d'orgue enchanteur et en parfaite symbiose avec le public.

Je vous adresse mes meilleurs vœux pour de belles vacances d'été, réconfortantes et enrichissantes sur tous les plans !

« L'habitude transforme le plaisir en nécessité »  
(Aldoux Huxley).

Gabrielle Radacineanu, directrice

<sup>1</sup> Association Suisse des Écoles de Musique

# DOSSIER AM-AC

## (Association des Amis de l'Académie de Musique de Genève)

### (1) Mémento AM-AC 2003-2023

Si les fondateurs de l'**association** n'avaient pas, au moment de sa **création**, il y a 20 ans, d'idées très précises pour le soutien qu'ils allaient apporter à l'AMG, ils ont rapidement trouvé les tâches qui allaient les occuper.

Le temps de former un groupe structuré avec son comité de bénévoles et ses membres associés, les transformations ont pu débiter dans les domaines d'**aménagement** de la salle de concert de l'AMG et de la **publicité** qu'ils pouvaient soutenir par quelque apport financier.

L'Académie s'est dotée dès ce moment d'une **estrade** qui est devenue une vraie **scène** grâce aux tentures qui ont été posées, puis aux éclairages, spots et lumière d'ambiance réglables qui ont amélioré considérablement le confort de l'assistance.

Beaucoup d'autres actions ont été simultanément entreprises, par exemple la projection, **en vitrine** d'un film publicitaire - en boucle - dont les thèmes ont été trouvés pendant les cours d'instruments ou pendant les concerts ou manifestations de l'Académie (fête de la musique, 120 ans de l'AMG, etc.).

Par la suite, d'autres innovations sont venues aider encore plus ces dispositions, l'acquisition d'une **sonorisation** puis d'une **installation vidéo** permettant aux personnes assises aux rangs plus éloignés de voir les plans que leur cachent les personnes assises devant elles.

Les **chaises** aussi, jusque-là disparates, ont été changées, ce qui donne un meilleur aspect à la salle.

Ce que l'on vient de voir sont des aménagements physiques, mais de nombreuses actions des membres de l'AM-AC ont eu lieu dans d'autres domaines comme l'aide au travail de l'Académie en vue d'obtenir la **certification** du Département de l'Instruction Publique, reconnaissance obtenue en 2010, et qu'il faut entretenir de manière à répondre aux inspecteurs de cette distinction chaque année.

Dans le domaine de la **publicité** l'AM-AC a aussi été active par de nombreux courriers aux nouveaux élèves ou à leurs parents pour faire connaître l'Association des Amis et ses actions. Dans ce but nous avons aussi édité un dépliant avec des photos d'élèves, un texte explicatif et une carte de demande d'adhésion détachable. Ce **dépliant** a été renouvelé et actualisé à plusieurs reprises.

Dans toutes les actions mentionnées ci-dessus l'AM-AC a pu assurer, grâce au revenu provenant des cotisations de ses membres, au moins une partie des frais engagés. La publicité faite au cinéma Scala, sous forme de **flashes publicitaires** pendant plusieurs saisons de 4 ou 5 semaines a servi à faire connaître l'Académie, en particulier dans le quartier des Eaux-Vives.

Aux **dépenses** couvertes par l'AM-AC il faut ajouter les subventions annuelles proposées aux élèves méritants, le **fond d'aide** et le **prix d'excellence** que nous proposons aussi chaque année. De plus notre association a permis l'achat d'un **violoncelle** (2005) et une participation à l'acquisition de la **harpe de concert** (2022).

L'organisation du **concert annuel des professeurs** -*la Scène est à vous*- et les cachets que nous versons aux exécutants font aussi partie de nos charges.

Nous souhaitons pouvoir, chers membres de l'AM-AC, grâce à votre attachement et fidélité pour l'institution, assurer ces fonctions pendant de nombreuses années encore.

**Nous vous en sommes très reconnaissants et nous vous en remercions chaleureusement.**

*Philippe Grandjean, président de l'AM-AC*

## (2) Affiche et Programme du Concert Anniversaire



# ACADEMIE DE MUSIQUE DE GENEVE

69, rue des Vollandes - 1207 GENEVE  
T + F : 022 736 99 07 – [www.acadmusge.ch](http://www.acadmusge.ch)

**Dimanche 7 mai 2023, à 17h00**

## "LA SCÈNE EST À VOUS"

### CONCERT DES PROFESSEURS

#### « *Pour les 20 ans de l'AM-AC* »

Francisca OSORIO DOREN, soprano

Eva de GENEVA, piano

Yoko EGAWA GRIMM et Olivier GRIMM, piano à 4 mains

Emanuela STILLITANO, violon

*Duo "Odun"* : Katiane HUBERT, violon - Angéline SANFOURCHE, harpe

Marcus FORSTER, guitare

*Trio "Prospero"* :

Frank BEYER, mandoline - Danielle VILLARD, mandoline et guitare -

Luciano ROSSETTI, mandole et guitare

*Duo de flûtes traversières* :

Éliane FLOURIÉ et Paul HORN

#### **Œuvres de :**

J. S. BACH, L. van BEETHOVEN, J. de LANGE, G. DEL VESCOVO, J. DOWLAND,  
A. DVOŘÁK, G. FAURÉ, J. N. HUMMEL, F. LISZT, D. MacDONALD, J. MASSENET,  
W. A. MOZART, M. RAVEL, A. RINKER & F. HUDDLESTONE,  
C. SAINT-SAËNS et J. WILLIAMS

#### **Arrangements et Transcription :**

O. GRIMM, Th. & R. MÜLLER-RUDOLF et Th. RITTER

## Organisation :

l'AM-AC (Amis de l'Académie de Musique de Genève)

**Entrée libre. Collecte**

# PROGRAMME

*Mot de bienvenue*

**Philippe GRANDJEAN, président de l'AM-AC**

\*\*\*

« 20 ans aux côtés de l'AMG »

**Américo VIANA, président du Conseil de fondation**

\*\*\*

**Johann Sebastian BACH (1685-1750)**

- Partita N° 2 BWV 1004, en ré mineur pour violon seul  
*Allemande*

**Emanuela STILLITANO, violon**

\*\*\*

**David MAC DONALD (XX<sup>e</sup> siècle)**

- Chanson médiévale (2000)

**Joseph HAYDN (1732-1809)**

- 17<sup>e</sup> Quartetto  
*Sérénade*

**Gino DEL VESCOVO (XIX<sup>e</sup> siècle)**

- Tarantella

**Trio "PROSPERO" :**

**Frank BEYER, mandoline,**

**Danielle VILLARD, mandoline et guitare**

**Luciano ROSSETTI, mandole et guitare**

\*\*\*

**John DOWLAND (1563-1626)**

- Forlorn Hope Fantasy

**Marcus FORSTER, guitare**

\*\*\*

Potpourri (Extraits)

**Johann Nepomuk HUMMEL (1778-1837)**

- Rondoletto S. 165, op. 52 N° 6, en Do Majeur

**Wolfgang Amadeus MOZART (1756-1791)**

- Sonate N° 11, KV 331, en La Majeur, Tema con Variazione (Var. N° 4)

**Ludwig van BEETHOVEN (1770-1827)**

- Concerto N° 1, op. 21, en Do Majeur, Rondo

**Camille SAINT-SAËNS (1835-1921)**

- Danse macabre op. 40

**Franz LISZT (1811-1886)**

- Rhapsodie hongroise N° 14

**Eva de GENEVA, piano**

\*\*\*

**Jaap de LANGE (1921)**

- Travels en Southern Europe

*Habanera Silana*

*Barcarola Lago Arvo*

- New Pictures from the Mountains op. 4b

*Giga Loricata*

**Duo de flûtes traversières :**

**Éliane FLOURIÉ et Paul HORN**

\*\*\*



**Maurice RAVEL (1875-1937)**

- L'heure espagnole

*Air de Conception: "Oh la pitoyable aventure !"*

**Jules MASSENET (1842-1912)**

- Élégie
- Don Quichotte

*Air de Dulcinée: "Quand la femme a vingt ans"*

**Francisca OSORIO DOREN, soprano**

**Yoko EGAWA GRIMM, piano**

\*\*\*

**Camille SAINT-SAËNS (1835-1921)**

- Le cygne

**Gabriel FAURÉ (1845-1924)**

- Berceuse

**Katiane HUBERT, violon**

**Angéline SANFOURCHE, harpe**

\*\*\*

**Alfred NEWMAN (1901-1970)**

- 20<sup>th</sup> Century Fox Fanfare (1933)

**John WILLIAMS (1932)**

- Star Wars (1980)

*The Ice Planet Horse*

*The Imperial March*

**Al RINKER & Floyd HUDDLESTONE**

- Les Aristochats (1970)

*Tout le monde veut devenir un Cat*

**Yoko EGAWA GRIMM et Olivier GRIMM,**

**piano à 4 mains**

\*\*\*\*\*

\*\*\*

\*



### (3) Compte-rendu

## ALZA ! ALZA !

En espagnol cela signifie « haut les cœurs » ou « que tout s'intensifie » ..., c'est dans ces termes que l'air de la *Dulcinée de Massenet* nous pousse à l'aventure, elle qui attend et exhorte ainsi ses amants ! Cette prestation de chant de *Francisca Osorio Doren* accompagnée au piano par *Yoko Egawa Grimm* précédée par *l'heure espagnole de Ravel* nous force à la gaîté et à l'enthousiasme... Ces derniers mots sont ceux que désire inspirer l'AM-AC.

Le concert annuel de l'Association des Amis de l'Académie de Musique de Genève, cette année pour marquer **ses vingt ans d'existence**, a mis les bouchées doubles avec 8 prestations et 13 artistes qui ont occupé la scène pendant plus de deux heures. Ce moment privilégié a débuté par le plus fondamental, *Partita de Bach (Emanuela Stillitano)*, violon virtuose et profondément émouvant.

Les cordes pincées (mandoline, mandole et guitare) du *Trio Prospero* dans un répertoire de chansons médiévales et classiques du 18<sup>ème</sup> siècle furent suivies d'un solo du 16<sup>ème</sup> anglais par *Marcus Forster* (guitare).

*Le piano* (*Eva de Geneva*) s'est affirmé ensuite dans un pot-pourri d'abord léger (*Hummel, Mozart*) puis majestueux et grave (*Beethoven, Saint-Saëns*), à la fin transformé en variations poétiques (*Liszt*).

*Le duo violon et harpe* (*Saint-Saëns et Fauré*) nous a ensuite transportés dans les volutes élégantes et raffinées qui caractérisent cette conjugaison d'harmonies incomparables (*Katiane Hubert et Angéline Sanfourche*).

Une agréable ballade dans le sud de l'Italie nous est offerte par le duo de flûtes traversières de *Eliane Flourié et Paul Horn* (*Extraits de Jaap de Lange : Travels in Southern Europe, New Pictures from the Mountains*).

Enfin, tout le monde attendait, bien sûr, la prestation stimulante de *Yoko Egawa Grimm et Olivier Grimm au piano à quatre mains* qui, comme toujours nous met en joie, joie de vivre. Cela ne nous a pas déçu, tant par la musique que par le spectacle produit. Nous avons ainsi rejoint le thème souhaité pour cette soirée du vingtième anniversaire : Alza...Alza !

*Philippe Grandjean*

## AUDITIONS

### Janvier et février 2023



**Mars 2023**



**Mai et juin 2023**





## LE PAPILLON QUI TAPAIT DU PIED<sup>1</sup>

« *L'envie, la jalousie, les plaisirs trop intenses, l'ambition - abrègent la vie* » (Talmud).

« *Comportez-vous comme si vous étiez regardés par dix yeux* » (Confucius).

« *La méchanceté obscurcit l'esprit ainsi que les nuages la lumière* » (V. Conta).

J'aimerais vous raconter une - *Histoire comme ça* - du cycle du même titre, écrite en 1902, par Rudyard Joseph Kipling (1865-1936). Ecrivain britannique, né à Bombay, en Inde britannique, célèbre par *Le livre de la jungle*. Auteur de roman (*Kim*), poète, il a écrit *Simple contes des collines*, des nouvelles (*l'Homme qui voulut être roi*) et a été polyvalent (journaliste, scénariste, auteur de science-fiction, recteur de l'Université de Saint-Andrews en Ecosse). En 1907, R. Kipling reçut le prix Nobel de littérature, « en hommage à son génie de narrateur ». Son don de conteur, ne le doit-il pas aussi à ses 3 enfants (deux filles et un fils, qu'il a eus avec Carrie Balestier, sa femme et sœur de Wolcott Balestier, ami, écrivain et agent littéraire américain, mort de fièvre typhoïde, malheureusement.

Voici où l'on nous mène le fil de cette histoire :

« Il était une fois... un sage roi ; il comprenait le langage des animaux, des oiseaux, des poissons, des insectes, des rochers, des arbres... ». Il était tout aussi fort que sage, car il possédait un anneau magique au 3<sup>e</sup> doigt de la main droite : s'il tournait une fois l'anneau, « Djins et Esprits surgissaient de terre, pour obéir à ses ordres » ; s'il le tournait deux fois, « les Fées descendaient du ciel, pour obéir à tous ses ordres » ; s'il le tournait trois fois, « un Ange arrivait et lui donnait des nouvelles des trois Mondes : En Haut, En Bas et Ici ».

« Le roi avait de nombreuses épouses et concubines dans un grand Palais doré, construit au milieu de jardins magnifiques ». Ses femmes se disputaient entre elles et il en résultait un tel **vacarme** que le roi était excédé au point de se souhaiter la mort. Alors, dans ces moments sombres de son existence, il se promenait dans les jardins du Palais pour retrouver la paix et le calme.

Un jour, au cours d'une de ses promenades, le roi entendit un Papillon qui menaçait sa femme : « Ignore-tu que si je tapais du pied, tout le Palais du roi et ses jardins disparaîtraient aussitôt dans un seul coup de tonnerre ? », se vanta-t-il. Le roi, ordonna au Papillon de s'approcher de lui ; ce dernier se posa sur sa main et lui raconta la dispute eue avec sa femme dès le matin et le mensonge qu'il lui a fait pour l'effrayer. Le roi, complice du Papillon, l'encouragea de taper du pied pour faire disparaître son Palais ; ensuite, en tournant l'anneau autour de son doigt quatre Djins surgirent de terre pour accomplir sa volonté. « Le Papillon tapa du pied et les Djins lancèrent en l'air le Palais et les jardins à une hauteur de mille kilomètres dans un épouvantable **coup de tonnerre** et tout devint noir ».

L'épouse du Papillon, en voyant cela, promit à son mari d'être « à son goût » et l'implora de faire revenir le Palais et les jardins. Le roi riait à perdre le souffle ; il chuchota au Papillon : « Tape du pied, petit frère. Rends-moi mon Palais, "puissant" magicien. Le Papillon tapa du pied et aussitôt, les Djins laissèrent retomber le Palais et les jardins, sans un bruit ». A la suite de ces sortilèges, les reines, épouses du grand roi apprirent par la reine favorite que le roi a voulu donner une « leçon de déférence et d'humilité à l'épouse du Papillon, car elle ne cessait

<sup>1</sup> Rudyard Kipling, *Histoires comme ça*, Édit. Hachette, Paris, 2005.

de le **quereller**. Alors, toutes les reines tombèrent face contre terre et dirent : "Que va-t-il nous arriver à nous qui avons fâché notre roi avec nos **éclats de voix** et nos **querelles** incessantes ?". La leçon donnée à l'épouse du Papillon par le roi décilla les yeux de ses reines.

Le roi parla et déposa un baiser sur les ailes du Papillon et de son épouse, qui s'envolèrent, sans oublier de dire à l'épouse du Papillon : « Souviens-toi de satisfaire ton mari en toutes choses ; pour ne pas le provoquer à taper du pied ». Par la suite, le roi apprit de sa reine favorite qu'elle a tout entendu, qu'elle a tout vu et que c'est elle qui a incité l'épouse du Papillon à demander à son époux de taper du pied, « parce que j'espérais que par amour de justice, mon seigneur le roi ferait quelque grande Magie dont les reines seraient témoins et qu'elles en seraient effrayées ».

Le roi lui avoua que « par amour de la plaisanterie et pour arranger un petit Papillon, il a utilisé la Magie, ce qui l'a également libéré des **tracas** causés par ses épouses ».

Ce conte, à mon avis, dévoile avec humour et subtilité les **tracas**, l'angoisse, les nuisances mortifères du **bruit** et les conséquences néfastes dues aux **conflits** entre les reines, sur le roi.

*« Le **bruit** est la forme la plus importante de l'interruption.*

*Ce n'est seulement une interruption, mais aussi une rupture de la pensée » (Schopenhauer).*

*« Quand un arbre tombe on l'entend ; quand la forêt pousse pas un bruit » (Proverbe africain).*

*« La vie de l'homme est faite de sérieux et de jeu.*

*Seul celui qui sait garder l'équilibre entre les deux peut être considéré sage et heureux » (Goethe).*

*« La joie est une arme dans le combat de la vie » (Schiller).*

*Eva de Geneva*

## FLATTER - MÉDIRE<sup>1</sup>

### Le grand art des relations humaines

#### Flatter

1. Chercher à plaire à quelqu'un par des louanges fausses, exagérées.
2. Embellir quelqu'un, avantager.

#### Flatter quelqu'un

*« Le flatteur qui nous perd est mieux venu souvent / Que l'ami qui nous sauve en nous désapprouvant »  
(Casimir Delavigne).*

Qui n'aime pas être admiré, flatté dans son amour propre, dans la vie de tous les jours, dans la famille, dans l'entourage « dévorant » du travail, par les « amis » (par ceux qui nous acceptent avec nos qualités et nos défauts), ou sur scène ?

Les fables de La Fontaine présentent une panoplie de flatteurs (*Le corbeau et le renard, Les animaux malades de la peste, Le lion, le loup et le renard, Le loup et le chien maigre, Les poissons et le cormoran...*). Les morales de ces fables sont concluantes<sup>2</sup>.

Dans la philosophie, j'aimerais souligner la sagacité du stoïque Épictète. Voici quelques réflexions :

*« Celui qui se soumet aux hommes s'est auparavant soumis aux choses ».*

*« Un tel ne travaille toute sa vie qu'à amasser du bien et à obtenir des honneurs : dès qu'il est levé, il se demande comment il pourra faire sa cour à un domestique du prince et à un baladin qui en est aimé*

<sup>1</sup> Définitions du Petit Larousse illustré.

<sup>2</sup> « Le Renard s'en saisit, et dit : Mon bon Monsieur, / Apprenez que **tout flatteur / Vit aux dépens de celui qui l'écoute.** »

« Messieurs les courtisans, **cessez de vous détruire : / Faites si vous pouvez votre cour sans vous nuire.** »

*; il rampe devant eux, il les flatte, il leur fait des présents. Tous les soirs, il fait son examen de conscience : "En quoi ai-je manqué ? Ai-je manqué de dire à mon seigneur telle flatterie qui lui aurait bien plu ? Ai-je laissé échapper quelques vérités qui aient pu lui déplaire ? Ai-je omis d'applaudir à ses défauts et de louer telle injustice, telle mauvaise action qu'il a faite ?" ... Voilà comme il travaille à son intérêt, comme il amasse du bien ».*

*« On peut reconnaître de quatre manières que le flatteur est un faux ami : il approuve lorsque vous agissez mal, il approuve lorsque vous agissez bien, il proclame vos louanges devant vous et vous dénigre derrière vous »  
(Sigâlovâda-sutta).*

Quant à Dale Carnegie, voilà ce qu'il pense de la flatterie : « La flatterie fait plus de tort que de bien à son auteur. Elle n'est qu'une comédie »<sup>3</sup>. D. Carnegie rappelle que la reine Victoria était sensible à la flatterie et que Disraeli, son ministre ne se privait pas de la flatter... Il cite également le roi Georges V qui avait exposé six maximes dans son bureau du Buckingham Palace. En voilà l'une d'elles : « Apprenez-moi à ne pas dispenser comme à ne recevoir nulle vile **flatterie** ».

*« Ce que vous êtes parle plus haut que ce que vous dites » (Emerson).  
« L'amour propre est le plus grand de tous les flatteurs » (La Rochefoucauld).  
« La flatterie est une fausse monnaie, qui circule que grâce à notre vanité » (idem.)*

### Médire

1. Tenir sur quelqu'un des propos malveillants.
2. Révéler ses défauts avec l'intention de lui nuire.

### Médire de quelqu'un

*« Je ferai taire les médisants en continuant de bien vivre :  
voilà le meilleur usage que nous pouvons faire de la médisance » (Platon).  
« Deux monstres troublent la paix et le calme des hommes : la calomnie et l'intolérance.  
Je les combattrai jusqu'à la mort » (Voltaire).  
« La calomnie est un grand assassinat » (Benjamin Constant).*

Notre méfiance à l'égard des médisants, a comme effet de nous accorder la clairvoyance.

*« Quand quelqu'un te fait du tort ou dit du mal de toi, persuade-toi qu'il croit y être obligé.  
Il n'est donc pas possible qu'il suive tes jugements, mais les siens propres ;  
de sorte que s'il juge mal, il est seul blessé, comme il est le seul qui se trompe » (Épictète).  
« Les esprits médiocres condamnent d'ordinaire tout ce qui passe leur portée » (La Rochefoucauld).*

### Éloge

1. Discours ou écrit à la louange de quelqu'un, de quelque chose.

*« Tout homme m'est supérieur en quelque manière et je m'instruis auprès de lui » (Emerson).*

Selon le philosophe John Devvey, le mobile le plus puissant de la nature humaine, c'est le **désir d'être important**".

William James disait : « Le principe le plus profond de la nature humaine, c'est la **soif d'être apprécié** ». Ce désir d'être important n'existe pas chez les animaux.

Récemment, dans une interview, un acteur de second rôle, a répondu ainsi à la question : « Quel a été le plus important objectif dans sa vie d'acteur ? » Étonnamment, il n'a jamais cherché la gloire (pourtant il a joué dans 100 films). « Eh bien », a-t-il dit, « j'ai toujours voulu **durer, vieillir sur scène**, pas vraiment être célèbre !!! ». Sa réponse humble a bluffé la journaliste !!! Et, son vœu fut réalisé, car à 66 ans, il a reçu un César pour le meilleur second rôle..., donc, il est célèbre malgré lui et en bonne santé.

<sup>3</sup> Dale Carnegie, *Comment se faire des amis*, Édit. Hachette, Paris, 1990, p. 61-62.

« *L'éloge sincère est le miel des relations entre les hommes* ».

« Semer, dans nos voyages quotidiens les grains de la gratitude. Vous serez surpris de voir éclore les fleurs de l'amitié ».

Dale Carnegie affirme que : « L'Éloge spontané vient du cœur...On ne transforme pas les autres en blessant leur amour-propre. Rendre justice aux mérites des autres est une qualité que nous négligeons de développer dans la vie de tous les jours. Les enfants adorent quand leurs parents s'intéressent à ce qu'ils font et applaudissent leurs succès. Les adultes aussi. Dans nos relations avec les autres, nous ne devrions jamais oublier que ceux qui nous entourent sont des êtres humains, et qu'ils sont tous avides d'éloges<sup>4</sup> ».

Je ne sais pas, mais je trouve que ceux qui ont du mérite et sont modestes, à qui on doit des éloges, de la reconnaissance, même une statue s'il le faut, à la place de ces nobles sentiments - on les ignore, on passe sous silence leurs mérites, on trouve que l'« extraordinaire » de leur personne, leur sens du devoir, leur parfaite disponibilité à l'égard des autres - c'est normal, c'est du dû, d'autres forcent la reconnaissance, avec arrogance, mépris et impertinence. La force est leur seul atout, pas l'humilité. Quant aux mérites, ils ne sont pas les seuls en posséder.

*Eva de Geneva*

## **LA GUITARE : ORIGINES (11)**

Musicien phénoménal et excellent compositeur, Paganini fut aussi l'un des nombreux amateurs de la guitare : la pratique de l'instrument, apprise de son père avant même de débiter au violon, se perfectionna dans les années qui suivirent 1799 durant lesquelles il entrecoupa son activité de concertiste avec l'étude de la guitare. Dans la biographie du musicien, Fétis évoque la présence d'une guitariste dilettante qui aurait été le moteur de cette passion pour la guitare du violoniste génois : or une explication claire à cela est aujourd'hui encore inexistante, et, à mon avis, même pas nécessaire. En revanche, ce qui est certain, c'est la relation de double échange qui s'établit entre notre instrument et l'activité du violoniste. D'une part, le bagage que le musicien a porté de la guitare au violon est évident : d'abord une main habituée aux grands espaces et donc plus rapide et articulée sur le petit violon, puis des innovations techniques de claire provenance comme les pizzicatos exécutés avec la main gauche, à la façon de nos liés coulés, ou les séquences d'harmoniques simples et doubles, le recours fréquent à un accordage différent du commun pour une ou plusieurs cordes. De plus, comme compositeur, Paganini utilisera toujours la guitare au lieu du piano, tant pour s'accompagner que dans le processus d'écriture de musique orchestrale et pour ensemble : son ami proche et biographe officiel, Julius Schottky, nous le dit : « Paganini joue excellemment de la guitare ; il interprète des accords de grande difficulté et avec des beaux arpèges. De plus, il jongle avec cet instrument avec une technique très particulière. L'accompagnement de ses concerts, lorsqu'il joue avec accompagnement, le fait constamment à la guitare ; autrement il n'en écrit aucun pour un autre instrument. Il compose en chantant ou en sifflant par-dessus. »

D'autre part, cette passion pour l'instrument prend la forme d'un héritage très important que Paganini lègue à la guitare, redécouvert seulement plus tard car à l'époque il n'a jamais été divulgué, selon la

---

<sup>4</sup> Dale Carnegie, op. cit.

volonté de l'auteur, tout comme lui non plus n'a jamais joué publiquement en concert - si ce ne serait que dans des réunions privées - sur cet instrument qu'il maîtrisait pourtant à la perfection.

Le répertoire qui nous est parvenu consiste essentiellement de musique de chambre : plusieurs quatuors, composés entre 1813 et 1820, des trios et une cinquantaine de duos pour guitare et violon. Un chef-d'œuvre parmi ceux-ci est la *Sonate concertata en La Majeur* de 1803, dont les trois mouvements sont d'une grâce absolue, entremêlant des mélodies chantées par les deux instruments sans jamais tomber dans l'ennui d'un accompagnement simpliste en accords ou en basse albertine. Pour guitare soliste les études et les petits morceaux abondent. *La Grande sonate pour guitare seule avec accompagnement de violon en La Majeur* fait exception pour sa beauté et sa longueur qui, selon le musicologue Dall'Ara « la catalogue à juste titre dans le répertoire de la guitare soliste, la partie de violon étant presque superflue sinon pléonastique. La datation attribuée par les experts de Paganini est surprenante : vers 1803, année où les grandes dimensions de la sonate et l'engagement virtuose que l'on retrouve dans ces morceaux étaient tout simplement inconcevables. Si nous devons accepter cette date comme vraie (et il n'y a aucune raison d'en douter), nous devons conclure que Paganini a conçu une œuvre transcendante pour la guitare, égale à celle que plusieurs années plus tard il fera pour le violon avec les "24 caprices". [...] Dans les trois mouvements de cette sonate (Allegro risoluto, Romanza, Andantino variato) de style typiquement italien, court le fil d'une forte cohérence d'inspiration sur des conceptions musicales d'invention très personnelle : il est inutile d'en chercher des précédents, tout cela relève de l'audace juvénile d'un brillant compositeur au début de la vingtaine. »

Un autre héritage, un beau cadeau pour les guitaristes qui se sont toujours plaints de l'absence de grands noms dans les rangs de leurs compositeurs, est le *Ghiribizzo N° 37*, écrit à quatre mains avec Gioacchino Rossini. Les 43 *Ghiribizzi* sont un recueil de petites miniatures pour guitare écrites par le maître génois vers 1820, de petites « plaisanteries » dans lesquelles il se laisse aller à d'agréables mélodies, rarement pris de virtuosité et surtout attentif au potentiel expressif de l'instrument. Parmi eux, il y a aussi quelques mélodies aimées par Paganini, comme « In cor più non mi sento » de *La bella Molinara* de Paisiello, « Les sorcières » du ballet *Il noyer di Benevento* de Sussmayr, ou le célèbre duo « Là ci darem la mano » tiré du *Don Giovanni de Mozart*, thèmes que l'on voit souvent retravaillés dans sa production. Ainsi, parmi ces pages, nous pouvons voir, dans le *Adagetto con espressione N° 37*, le nom de Rossini écrit sous la partition, tandis que celui de Paganini n'apparaît que plus tard, dans la deuxième partie du morceau, ce qui laisse certainement comprendre une collaboration entre les deux musiciens - qui étaient très amis - pour cette agréable miniature, dans le style typique du bel canto italien.

Gianluigi Bocelli

## MANIFESTATIONS DÈS JANVIER 2023 À CE JOUR

### FORMATION CONTINUE

**Mardi 25 avril 2023, de 11h00 à 12h00 et de 13h30 à 14h30**

« Une approche artistique de l'improvisation » par Mihai GROSSU.

### AUDITIONS

**Dimanche 29 janvier 2023, à 17h00**

Classe de piano, guitare et mandoline de Danielle VILLARD.

**Mardi 7 février 2023, à 19h00**

Classe de harpe d'Auréliе COMMUNAL.

**Mardi 14 mars 2023, à 18h30**

« L'unité par la musique », Audition collective à thème.

Avec la participation des élèves des classes de Francisca OSORIO DOREN (chant), Yoko EGAWA GRIMM, Éliane FLOURIÉ, Catherine FOURNIER, Eva de GENEVA et Frédéric TUDELA (piano), Auréliе COMMUNAL (harpe), Laurent AEBISCHER et Marcus FORSTER (guitare) et Danielle VILLARD (guitare et mandoline).

Au piano d'accompagnement : Yoko EGAWA GRIMM.

**Dimanche 28 mai 2023, à 15h00**

Classe de piano de Gabrielle RADACINEANU.

**Samedi 3 juin 2023, à 20h00**

Emmanuel Church Hall - Rue de Monthoux 3.

Classe de chant de Francisca OSORIO DOREN.

Au piano d'accompagnement : Yoko EGAWA GRIMM.

**Mardi 6 juin 2023, à 19h00**

Classe de harpe d'Auréliе COMMUNAL.

**Lundi 12 juin 2023, à 17h00**

Classes de piano d'Eva de GENEVA et Gabrielle RADACINEANU.

**Mercredi 21 juin 2023, à 19h00**

Classe de piano de Gabrielle RADACINEANU.

### CONCERT

**Dimanche 7 mai 2023, à 17h00**

« La Scène est à vous » (13), concert des professeurs "Pour les 20 ans de l'AM-AC"

Francisca OSORIO DOREN, soprano, Eva de GENEVA, piano, Yoko EGAWA GRIMM et Olivier GRIMM, piano à 4 mains, Emanuela

STILLITANO, violon, Duo « Odun » : Katiane HUBERT, violon, et Angéline SANFOURCHE, harpe, Marcus FORSTER, guitare, Trio « Prospero » : Frank BEYER, mandoline, Danielle VILLARD, mandoline et guitare et Luciano ROSSETTI, mandole et guitare, Duo de flûtes traversières : Éliane FLOURIÉ et Paul HORN.

Œuvres de : J. S. BACH, L. van BEETHOVEN, J. de LANGE, G. DEL VESCOVO, J. DOWLAND, A. DVOŘÁK, G. FAURÉ, H. N. HUMMEL, F. LISZT, D. MacDONALD, J. MASSENET, W. A. MOZART, M. RAVEL, A. RINKER & F. HUDDLESTONE, C. SAINT-SAËNS et J. WILLIAMS.

Arrangements et transcription : O. GRIMM, Th. & R. MÜLLER-RUDOLF et Th. RITTER.

Organisation : l'AM-AC (Amis de l'Académie de Musique de Genève).

### FÊTE DE LA MUSIQUE

**Dimanche 25 juin 2023, de 11h00 à 13h45.**

« Scène N° 8 Bastions-Eynard ».

« L'Académie fête la musique »

Elèves des classes de Mihai GROSSU (chant), Yoko EGAWA GRIMM, Éliane FLOURIÉ, Catherine FLOURIÉ, Eva de GENEVA et Frédéric TUDELA (piano), Maude COTTON et Aya NOGAMI (violon), Marcus FORSTER et Danielle VILLARD (guitare), Paolo ALBURQUERQUE (guitare électrique).

Au piano d'accompagnement : Éliane FLOURIÉ, Eva de GENEVA et Mihai GROSSU.

### DÈS SEPTEMBRE 2023

(sous réserve de modifications)

### AUDITION

**Mars 2024**

Audition collective à thème.

### CONCERTS

**Octobre 2023**

Eva de GENEVA, pianiste - Gabrielle RADACINEANU, commentateur.

**Mai 2024**

« La Scène est à vous » (14), concert des professeurs.

Organisation : l'AM-AC (Amis de l'Académie de Musique de Genève).

## INFORMATIONS

### SECRETARIAT

Sur rendez-vous.

### DIRECTION

Sur rendez-vous.

### EXAMENS

Session d'hiver : du lundi 16 janvier au vendredi 17 février 2023.

Session d'été : du lundi 15 mai au vendredi 16 juin 2023.

### INSCRIPTIONS

Du mardi 2 mai au vendredi 26 mai 2023.

### PALMARÈS

La séance publique de mardi 20 juin 2023 a été annulée. Les attestations d'examen ont été remises personnellement ou envoyées par courrier postal.

### FIN DES COURS

Samedi 24 juin 2023.

### INSCRIPTIONS TARDIVES

Du lundi 21 août au vendredi 1<sup>er</sup> septembre 2023.

### REPRISE DES COURS

Lundi 4 septembre 2023.

### VACANCES

Jeûne genevois : jeudi 7 septembre 2023.

Automne : du lundi 23 au samedi 28 octobre 2023.

### DIVERS

- En juin 2023 a obtenu :  
*l'Attestation de formation artistique :*
  - *Selim SARDAROV (classe de piano de Frédéric TUDELA et de formation musicale de Gabrielle RADACINEANU).*
- L'AM-AC (L'Association des Amis de l'Académie de Musique de Genève) a institué depuis juin 2017 **des prix** pour les élèves ayant maximum 18 ans, qui ont obtenu les meilleurs résultats aux examens de fin d'année scolaire, à raison d'un prix par classe.  
Voici les élèves qui ont obtenu des prix en juin 2023 :

Classe de formation musicale :

- de Gabrielle RADACINEANU : Jakob NEUFELD ;

Classes de piano :

- de Yoko EGAWA GRIMM : Astrid JANCLOES ;
- d'Éliane FLOURIÉ : Alexei DUBARD ;
- de Catherine FOURNIER : Mia CASE ;
- d'Eva de GENEVA : Hayk MEHRABIAN ;
- de Frédéric TUDELA : Selim SARDAROV ;

Classes de violon :

- de Maude COTTON : Delphine WILSON ;
- d'Aya NOGAMI : Olivia Vanila CORREIA ;

Classe de harpe :

- d'Aurélié COMMUNAL : Emmeline VERNEZ ;

Classes de guitare :

- de Marcus FORSTER : Felix WILSON ;
- de Danielle VILLARD : Diego VANON.

---

Pour plus d'informations consulter notre site [www.acadmusge.ch](http://www.acadmusge.ch)

---

AM-AC Amis de l'Académie de Musique de Genève  
69, rue des Vollandes - 1207 Genève  
Philippe GRANDJEAN, président : 022 340 01

---

#### Ont participé à ce numéro :

Gianluigi BOCELLI, Eva de GENEVA, Philippe GRANDJEAN et Gabrielle RADACINEANU.

**Aide maquette** : Vasco BAPTISTA.

**Photos** : Karin-Johanna AMRAOUI, Vasco BAPTISTA, Clara Rosa DUNN, Marina ISABELLA VALENZI, Hansjörg ROTH et Jean-Pierre WOLF.